

BILLE





 $\searrow \swarrow$

Eine Stadt zum Genießen ...



Welcome

Nestled between vineyards and the Elbe, just outside of Dresden, Radebeul offers a unique blend of wine, culture and nature. History and modernity, tranquillity and vibrancy, cultural diversity and a passion for technology all go hand-in-hand here. The town from which Karl May once set out on the adventures of his imagination is today at the heart of the Saxon Wine Road. Idyllic winegrowers' houses, little cafés and a profusion of artists' studios give the place an almost Mediterranean feel. Visitors can explore the impressive historic slopes of the vineyards on walks and bike rides, while away the hours in seasonal taverns and wineries, and celebrate vitality, diversity and openness at lively festivals.

2

Devoted to wine

The tradition of winegrowing has deep roots in Radebeul and is a key part of the city's identity. Wine is more than just a drink here: it represents vitality, indulgence and a connection to nature. The local winegrowers carefully tend the historic slopes by hand, bringing their passion to the creation of fresh, mineral wines. The results of their hard work can be sampled in the town's wineries and seasonal taverns from spring through to autumn. The Saxon Wine Road connects the most beautiful wineries and vineyards in the region. Running from Pirna through to Diesbar-Seußlitz, the route's 55 kilometres celebrate the delights of wine and nature.









Explore the vineyards

Beautiful landscapes, key sites from Saxon history and insights into the traditions of centuries of winegrowing are guaranteed on any walk through Radebeul. Often referred to as Saxony's answer to Nice, the town has everything from river meadows to peaceful village greens and hilly vineyards. In good weather, viewpoints along the (wine) trails offer a unique panorama stretching as far as Saxon Switzerland. Visitors to the wild and romantic woods will still find the old vineyard walls and terraces that were taken over by nature again after the devastation of the phylloxera infestation. Stately wineries and winegrowers' houses pepper the trail, remnants of hundreds of years of history dating back to the times when princes and kings still strolled here.



Escape the everyday

Estrella Damm

Estrella Damm

Just a few metres from the Elbe cycle trail lies the stunning village green of Altkötzschenbroda. Nestled amongst lovingly restored half-timbered buildings, the cosy restaurants, cafés and small shops give this part of town a Mediterranean flair. From spring through to late autumn, visitors can while away the hours in its idyllic wine gardens and rustic courtyards. Whether you've had a long day's cycling or are enjoying a short break at one of the many guesthouses, Altkötzschenbroda's unique atmosphere lets you escape the hustle and bustle of everyday life. This little jewel is not only a lovely place for a stroll – its festivals, galleries and studios make it the centre of Radebeul's creative life.

9

Estrella Damm

Estrella Damm

Centuries of wine culture

More than half a millennium of winegrowing is engraved on the history of the Hoflößnitz winery. Situated right at the heart of the Saxon Wine Road, this gem welcomes its guests not only with world class organic wines, but also with a wealth of information about winegrowing. Once owned by the Electors of Saxony, the estate is today home to the Saxon Wine Road information centre.

Europe's first "adventure vineyard", Schloss Wackerbarth, boasts a unique combination of baroque castle, gardens and historical wine culture alongside modern wine and sparkling wine production. Where Augustus the Strong once held his lavish festivals, you can today enjoy excellent wines, both sparkling and still, at the foot of Radebeul's vine-covered hills.



Culinary diversity

Whether you're looking for a cosy place to spend the evening, a romantic candlelit dinner for two or a lively night with friends, one of Radebeul's many restaurants, wine guesthouses or cafés is sure to fit the bill. From simple traditional dishes to fine dining, and from local wines to rare Scottish whiskies, there's something for everyone. Altkötzschenbroda also holds an annual whisky festival to celebrate the "water of life." Experts and newcomers alike come each year to sample all the varieties their hearts could desire and discover some very special tipples. On warm summer evenings, the enticing aromas draw visitors to relax and round off the day in the rustic beer and wine gardens – often with some live music.







Paying Karl May a visit

Karl May was a man of many faces – best-selling author, visionary, delinquent, pacifist and the first superstar of German literature. From his study in Radebeul, he travelled the world as Old Shatterhand and Kara Ben Nemsi.

The novelist's cultural legacy is stored and preserved at the Karl May Museum. In Villa Shatterhand, his former home, visitors can discover all sorts of interesting information about the life and works of the renowned writer.

A lover of foreign cultures and a passionate collector, he undertook in-depth research into the history of native Americans alongside his writing. The Villa Bärenfett in the museum grounds is home to a unique collection of fascinating objects that provide an insight into native north American culture.

Discover the world of Karl May

© André Wirsig

Each year over the Ascension Day weekend, the Karl May Festival transforms the Lößnitzgrund valley into a fun-filled and fascinating world inspired by May's books. Native American chieftains and dancers provide an insight into their culture, oriental storytellers draw people into the bazaar with their exciting tales, and rowdy cowboys cause trouble in the towns of the Old West.



A celebration of wine and travelling theatre

The annual Herbst und Weinfest (Autumn Wine Festival), held over the last weekend of September, is a unique celebration of wine and culture. It is enhanced by the International Travelling Theatre Festival, which wows audiences with humorous and impressive performances by theatre groups from all over the world. One particularly magical moment is the "Fiery Finale" on the Sunday evening, when a wooden labyrinth sculpture goes up in flames on the banks of the Elbe.







20

Along the Elbe

The landscape of Saxony's Elbe region is dominated by the river Elbe and its wide and inviting floodplains. These provide the perfect starting point for cyclists or watersports enthusiasts heading off on far-reaching adventures. Vineyards and historic slopes pepper the route of the Elbe cycle path from Radebeul to the wine villages around Diesbar-Seußlitz, while an excursion to Saxon Switzerland offers not only an impressive view over the old town of Dresden, but also of the rugged rock formations of the Elbe Sandstone Mountains. Visitors can explore the astounding landscapes downriver by canoe, rubber dinghy or paddleboat, and see the region from a whole new angle.

BioLOGIC



Full steam ahead

Nostalgic trips on land and water give visitors a chance to slow their pace and marvel at the technology of the past. The "Lößnitz sausage dog", as the narrow-gauge railway is affectionately known, winds its way along more than 16 kilometres of track past grand villas and vineyards, crossing the idyllic Lößnitzgrund valley before arriving at Radeburg, the home of Heinrich Zille. The Saxon Paddle Steamer fleet also calls at Radebeul on its way along the Saxon Wine Road. From here, the picturesque steamers head on to the cathedral city of Meißen and the wine villages of Diesbar-Seußlitz. The fascinating insights they provide into the Elbe region gives visitors plenty of ideas about new places to explore.

LÖBNITZGRUNDBAHN ≣SC

R ...

EÔ



Für Traglasten

Immerse yourself in art

Radebeul's balance of peace and cultural diversity, architectural and natural harmony, idyllic countryside and the hustle and bustle of the city is probably where its creative spirit comes from. A lively art scene pulses through its studios and workshops. The town's gallery is home to ever-changing exhibitions of paintings, drawings, sculptures and photography throughout the year. The gallery has been integral to the artistic life of the town since it opened in 1982, and continues to host private views and talks. Every November, the traditional Radebeul Graphics Market gives visitors the opportunity to get to know more than 100 artists, discuss their work and maybe even buy a piece or two.

© Martin Förster



The magic of music

Musicians from genres as diverse as chamber music, folk, Balkan brass and Latin American beats have found a home for their passion and style in the artistic and cultural environment that is Radebeul.

Years of experience, youthful enthusiasm and fresh ideas all meet here in the pure joy of playing, and the sheer exuberant energy that results brings the green meadows of the Scottish Highlands, white Mediterranean beaches and Eastern European warmth to stages of all sizes right across town. Jazz in particular has a long history here, with the XJazz Festival reviving it each spring, presenting exciting artists and embracing new influences.

© Anja Pankotsch







Fascinating technology and wonderful exhibits

Wonders, unusual artefacts and testimonies from the past can all be found in the city's museums. Anyone interested in history should not miss the Hoflößnitz Museum of Saxon Viticulture. Maps, models and art bear witness to the history of the winegrowing industry and the work of the state's winegrowers over the centuries. The Lügenmuseum (Museum of Lies) takes visitors' imaginations on a journey through a world of absurdities. Ideas and objects take shape amongst a hotchpotch of flickering lights and rattling curiosities, coming together in a unique exhibition of things that don't exist. In the observatory, illusions of unearthly worlds and the magic of incomprehensible distances help visitors uncover some of the secrets of space.

Inspiring theatre

The Saxon State Theatre's performances are as diverse as their audiences. From musical theatre and plays to ballet and concerts, audiences are not only brilliantly entertained, but also get to experience some truly emotional and moving moments. From May to September, the company's plays can also be seen at the outdoor theatre in Rathen. Actors, puppeteers and cabaret artists, too, are to be found delighting spectators at wineries, restaurants and at the Radebeul Culture Station. For fans of puppetry, the highlight has to be the annual Puppet Festival, where puppeteers come from across Germany to captivate their audiences with stories and adventures.







The spirit of Christmas

Advent in Radebeul is a time for cosy reflection. The historic village green of Altkötzschenbroda acquires a festive glow, and the aroma of the local mulled wine fills the air. The fairy-tale stalls, lanterns, puppet shows and Christmas songs of the "Sparkling Lights & Enchanted Stalls" Christmas Market fill visitors with anticipation of this most wonderful time of the year. The Christmas market at the Aust winery has an idyllic and intimate feel. Artisans sell handmade goods, warm fires crackle and music and theatre captivate young and old alike.

And visitors can also admire the wares of traders and craftspeople as they stroll under the magical lights of Schloss Wackerbarth and the Hoflößnitz winery.

Discover the Elbland region

Radebeul's excellent network of cycle paths, walking trails and public transport makes it an ideal starting point for excursions around the area. The Saxon state capital of Dresden is an impressive synthesis of baroque art, major artistic treasures and the picturesque Elbhänge hills. Further up the Elbe, visitors can see the impressive rock formations of Saxon Switzerland, one of the most spectacular walking areas in Europe, and visible from far and wide. Follow the Elbe in the other direction and the cathedral and Albrechtsburg Castle can soon be seen towering proudly over Meißen. A visit to the idyllic little town of Moritzburg is best rounded off with a ride on the narrow-gauge railway. And the romantic baroque castle looks as if it has come straight out of a fairytale, especially in winter.





